

Initiation aux arts paysagers traditionnels chinois ☐

Quatre semaines de stage autour de l'Aménagement Paysagers, avec comme fil conducteur les arts paysagers traditionnels chinois. Une expérience inoubliable pour six élèves français dans un environnement alliant tradition et modernité, dans la « petite » ville de Jurong en Chine.

Le Jiangsu Vocational College of Agriculture and Forestry (JSAFC), situé dans la province de Jiangsu en Chine, a accueilli en juin 2024 quatre élèves de BTSA du Lycée Georges Desclaude (Charente-Maritime) et deux élèves de Bac Pro du Lycée Horticole de Saint-Jean-Brévelay (Morbihan). Cet accueil découle d'un partenariat d'échange lié à la venue d'étudiants chinois en septembre 2019.





Les jardins traditionnels chinois, une histoire longue de plusieurs millénaires

Pour comprendre l'importance des jardins dans la culture chinoise, deux enseignantes spécialisées ont, au cours de la première semaine, délivré à nos étudiants des enseignements théoriques, incluant l'histoire et l'évolution du jardin traditionnel chinois à travers les différentes dynasties, sa composition et son aspect philosophique. Le mot jardin en mandarin 亂 est lui-même composé de 4 caractères mettant en avant les quatre éléments de base de sa composition : bâtiment 建, eau 水, plantes 植, enrochements 岩, enceinte 围.

La visite du *Geyuan* (« jardin de bambous ») dans la ville de Yangzhou leur a permis de mettre en image les enseignements reçus et d'appréhender les jardins traditionnels chinois comme des œuvres artistiques et spirituelles faisant écho à la nature environnante. Le *Geyuan*, construit en 1818 par un marchand de sel en s'appuyant sur les jardins *Shouzhi* de la dynastie Ming (1368 à 1644), tient son nom des nombreuses bambouseraies le composant et est connu pour ses différents enrochements symbolisant les quatre saisons de l'année.

Pour clore ces enseignements, nos étudiants ont conceptualisé un jardin en respectant les caractéristiques des jardins traditionnels chinois. La construction de ce jardin a eu lieu lors de la troisième semaine, en groupes composés de deux élèves français et d'un élève chinois dans le hall de travaux

pratiques Aménagement Paysager de l'Université de Jurong : une belle occasion d'échanger et d'apprendre sur les techniques propres à l'Aménagement Paysager dans nos pays respectifs.

La culture du thé, une tradition encrée dans le quotidien



Le Jiangsu Vocational College of Agriculture and Forestry (JSAFC) a la chance de posséder une plantation de thé ainsi qu'un centre d'exposition autour de cette culture. Ce qui a permis aux élèves stagiaires de participer à un cours autour de la cérémonie du thé, ainsi qu'à un atelier de dégustation. Ils ont ainsi pu découvrir de nombreux thés qui leur étaient inconnus, et apprendre que leurs saveurs diffèrent de par leur origine et leur technique de production.



Ils ont également cueilli les feuilles de thé dans la plantation puis travaillé les feuilles fraîches à la main pour les transformer en thé. Une expérience inédite.



L'art floral traditionnel chinois

Nos élèves ont par ailleurs été initiés à l'art floral, une tradition exigeante qui a elle aussi évolué à travers plusieurs dynasties. Après une introduction historique et technique, les élèves se sont lancés dans différentes créations, appuyés par des enseignants chevronnés et des élèves qui se spécialisent dans cette discipline. Une belle découverte pour nos élèves français plongés dans une discipline qui leur était alors inconnue.



Durant ces semaines de stage, nos élèves ont été logés à l'hôtel de l'Université et ont pu également découvrir au sein de l'une des cantines différents plats traditionnels chinois. Ils ont même rapidement laissé de côté leurs couverts pour

n'utiliser que les baguettes ! Ils ont fait preuve d'une grande adaptabilité et de curiosité pour la culture chinoise, en tirant un enrichissement personnel.



Ces quatre semaines de stage ont été extrêmement bénéfiques à nos élèves, tant par la qualité des enseignements reçus que par les découvertes culturelles qu'ils ont pu faire. Les échanges avec les élèves et les enseignants chinois, principalement menés en anglais, les ont obligés à sortir de leur zone de confort et à fournir les efforts nécessaires pour communiquer efficacement. Cette expérience, qui pour plusieurs élèves aura été la première hors d'Europe, leur a également permis de gagner en autonomie, de renforcer leur ouverture d'esprit et de leur donner le goût du voyage.



Ce projet, porté par Max



Monot, enseignant d'anglais et animateur du réseau national Chine de l'enseignement agricole, et Aurélie Houdart enseignante

d'allemand et anglais, a été financé par le Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté Alimentaire, la Région Nouvelle-Aquitaine ainsi que par l'université partenaire en Chine (Jiangsu Vocational College of Agriculture and Forestry). Ce partenariat a pour vocation de durer dans le temps avec l'envoi et l'accueil d'élèves pour des stages collectifs dans le domaine de l'Aménagement Paysager.

Auteur de l'article : Aurélie Houdart, enseignante d'allemand-anglais et référente Coopération Internationale au LEGTA Georges Desclaude de Saintes.

Contact : Max Monot, Animateur du réseau Chine de l'Enseignement Agricole, max.monot@educagri.fr